



## FRANSKA, KORT LÄROKURS 14.3.2019

Censorsmötet inom examensämnet har preciserat beskrivningen av goda svar på följande sätt.

### Innehåll:

- **Innehåll i fullpoängsvar**
- **Manuskript för produktiva svar**
- **Poängsättning av provet**
- **Övrigt att beakta i bedömningen**

Innehåll i fullpoängsvar:

### PARTIE I COMPRÉHENSION ORALE

#### 1. Famille

- 1.1. C
- 1.2. A
- 1.3. B
- 1.4. B

#### 2. Niko et Virginie

- 2.1. En français
- 2.2. Elle veut voir toute la production de cette réalisatrice.
- 2.3. ... faire les courses.
- 2.4. De rencontrer des gens qui parlent de livres

#### 3. La rentrée de Florent

- 3.1. ... depuis quelques semaines.
- 3.2. Ils changent de lieu de travail plusieurs fois.
- 3.3. – 7–8 år (2/0 p.)  
– Han har redan undervisat barn i den åldern. (2/0 p.)  
Exempel:  
– Eleverna är sju och åtta år. Han är nöjd eftersom han jobbade med elever som var lika gamla året innan. (4 p.)  
– Hans kommande elever är 7-8 åringar. Han är glad för att han får jobba med barn och lära dem i etapper. (2 p.)
- 3.4. Elle lui demandera beaucoup de travail au début.

#### 4. Entretien avec Marc Lévy

- 4.1. Il écrit peu pendant la journée.



- 4.2. Que c'est aux autres de décider s'il est un écrivain
- 4.3. Il accepte qu'on critique son travail.
- 4.4. Que son succès est dû au public
- 4.5. De se sentir libre quand on travaille

## 5. Solenn

- 5.1. – Den 29 februari / på skottdagen (2/0 p.)  
– Hon har inte födelsedag varje år. (2/0 p.)

Exempel:

- 29.2.1992, hon har inte födelsedag varje år. (4 p.)
- 29.2.1992. Hon tycker inte om datumet eftersom hon är född på skottår och vet inte när hon ska fira sin födelsedag. (2 p.)
- Hennes födelsedag krockar med andra högtider. (0 p.)

- 5.2. – Mamman skriver romaner/böcker. (2/0 p.)  
– Ingen vill publicera böckerna/ det hon skriver. (2/0 p.)

Exempel:

- Hon skriver romaner som ingen vill publicera. (4 p.)
- Hennes mamma är en författare. För att hon skriver för en liten publik. (2 p.)

- 5.3. – De flyttade till Normandiet / bort från Paris. (2/0 p.)  
– Solenn ville bo kvar i Montmartre/Paris. (2/0 p.)

Exempel:

- de flyttade till ett hus i Normandie. Hon vill bo kvar i sin hemstad. (4 p.)
- De solde bostaden eftersom de ville flytta till Normandiet och Solenn bor i en hyresbostad eftersom hon ville ha en atelje. (2 p.)
- Föräldrarna sålde bostaden för att de skulle separera och flytta. Solenn bor i hyresbostad för att hon bor ensam i en etta. (0 p.)

## 6. Soirée télé

- 6.1. France 2
- 6.2. Canal +

## 7. Vacances

- 7.1. – Ljudet från havet (2/0 p.)  
– Att simma/bada i havet (2/0 p.)

Exempel:

- Havets ljud, att bada i havet. (4 p.)
- Han tycker om att simma i havet och att få sola sig nära havet. (2 p.)
- Bra vind och doften av havet. (0 p.)

- 7.2. À 17 h

- 7.3. ... aller visiter des endroits inconnus.



8. Macarons Pierre Hermé (vidéo)

- 8.1. Ils avaient peu de goût.
- 8.2. Il utilise des fleurs dans la composition des macarons.

9. Météo orageuse (vidéo)

- 9.1. Dans une moitié de la France
- 9.2. 20 000
- 9.3. C'est un nuage qui apparaît après un orage.

**PARTIE II COMPRÉHENSION DE TEXTE**

10. La fête des pères

- 10.1. Pour leur fête, les pères reçoivent moins de cadeaux que les mères.
- 10.2. Il pense que c'est normal qu'on lui offre des cadeaux.
- 10.3. Ils sont proches de leur enfant.
- 10.4. ... a été mise en place pour des raisons commerciales.

11. Le café en France

- 11.1. C'est une boisson consommée par les classes supérieures.
- 11.2. ... porte le nom de son propriétaire italien.
- 11.3. Il a été imité dans les grandes villes françaises.

12. Bouteille à la mer

- 12.1. Un document venu d'un autre continent
- 12.2. En utilisant un réseau social
- 12.3. Que la bouteille a certainement fait un voyage de 12 000 km
- 12.4. – Han tänker träffa familjen Folley. (2/0 p.)  
– Ödet har fört dem samman. (2/0 p.)

Exempel:

- Någon gång tänker han träffa familjen Folley. Han menar att ödet vill föra dem samman. (4 p.)
- Att han en dag ska träffa familjen Folley. Orsaken han anger är att det inte finns några hinder i livet, det är vad ödet vill. (2 p.)

13. Maisons blanches

- 13.1. Une construction de la région ressemble à un bâtiment très connu.
- 13.2. Dans le château de Rastignac
- 13.3. Om att nästan likadan arkitektur inte kan vara en slump / ett sammanträffande. (2/0 p.)

Exempel:

- Att de två husen har så liknande arkitektur att det inte kan vara fråga om en slump (2 p.)
- Att det endast är ett sammanträffande att de två byggnaderna liknar på varandra. (0 p.)

14. Horoscopes

- 14.1. Gémeaux



14.2. Sagittaire

14.3. Poissons

15. Premier radar piéton

15.1. Då en fotgängare går över gatan (2/0 p.) medan en bil närmar sig (2/0 p.).

Exempel:

– Den aktiveras då en fotgängare går över vägen och en bil är på väg. (4 p.)

– Om bilen väjar inte för fotgängaren. (2 p.)

15.2. Om bilisten inte stannar/ lämnar väg för en fotgängare (2/0 p.) som befinner sig på övergångsstället (2/0 p.).

Exempel:

– Ifall en bilist inte stannar framför ett övergångsställe då någon går där. (4 p.)

– Bilisten kan få böter på 135 euro ifall den inte stannar för en fotgängare som håller på att lämna trottoaren för att korsa vägen (2 p.)

16. Annulation d'abonnement

16.1. Allez sur le site du Petit Quotidien.

16.2. Sur la page d'accueil, cliquez sur 'Nous contacter'.

16.3. Donnez vos coordonnées en remplissant le formulaire qui apparaît.

16.4. Puis, écrivez votre demande d'annulation dans le champ 'message'.

16.5. Enfin, cliquez sur 'Envoyer'.

17. « Blue Monday »

17.1. Le temps est mauvais.

17.2. ... est un moyen de marketing.

17.3. Medan man brygger te kan man slappna av / lugna sitt sinne (2/0 p.), och att dricka (svart) te halverar risken att insjukna i depression (2/0 p.).

Exempel:

– När man brygger té blir man lugnare och när man dricker té sägs det att risken för depression halveras. (4 p.)

– När man brygger té, andas man in ångorna från det varma vattnet och slappnar av. Om man dricker té minskar chansen att bli deprimerad. (2 p.)

18. Bérets

18.1. Elle vend des bérets aux militaires.

18.2. ... a permis de moderniser la société Laulhère.

18.3. Le nombre d'employés augmente.

### **PARTIE III STRUCTURES ET VOCABULAIRE**

19. Paris 2024

19.1. le

19.2. qui

19.3. y



- 19.4. par le
- 19.5. tard
- 19.6. auront
- 19.7. dont
- 19.8. leurs
- 19.9. n'a
- 19.10. réussi
- 19.11. depuis
- 19.12. a été
- 19.13. dû
- 19.14. trentièmes

## 20. Questions

20.1. Tu veux que je t'aide ? (3–0 p.)

Exempel:

- Je peux t'aider ? (3 p.)
- Est-ce que je peux aider toi? (2 p.)
- Tu veux à j'aider tu? (1 p.)
- Vous voulez m'aider (0 p.)

20.2. Quel est ton problème ? / C'est quoi, ton problème ? (3–0 p.)

Exempel:

- qu'est-ce que c'est, ton problème? (3 p.)
- qu'est-ce que c'est problème (2 p.)
- Qu'est-ce que ton problème? (1 p.)
- Quelle est le problem? (0 p.)

20.3. Où vas-tu ? / Qu'est-ce que tu vas faire ? (3–0 p.)

Exempel:

- Tu vas faire quoi ? (3 p.)
- Où vais-tu? (2 p.)
- Vous partez où? (0 p.)
- Après-midi? (0 p.)

20.4. Tu y vas comment ? / Tu vas y aller comment ? (3–0 p.)

Exempel:

- Comment est-ce que tu y vas? (3 p.)
- Comment vas-tu à le supermarché? (2 p.)
- Comme est-ce que t'y vas ? (1 p.)
- Nous avons aller a nourriture? (0 p.)

20.5. Ils arrivent à quelle heure ? / À quelle heure ils viennent ? (3–0 p.)

Exempel:

- À quelle heure est-ce qu'ils arrivent ? (3 p.)
- À quelle heure ils-arrivent? (2 p.)



- à quelle heure vous arrivez? (1 p.)
- Quelle heure je arrivée? (0 p.)

## **FRANSKA, kort lärokurs, hörförståelse, våren 2019**

### **manuskript / produktiva svar**

#### 3. La rentrée de Florent

##### 3.3.

Moi, j'ai eu de la chance : on m'a proposé un remplacement jusqu'au mois d'avril. L'école se trouve à Paris, dans le XX<sup>e</sup> arrondissement. J'aurai devant moi des enfants de 7 à 8 ans. Et j'en suis super content parce que, l'an dernier, j'ai travaillé avec des enfants de cet âge-là. Pour bien me préparer, j'ai discuté avec le professeur que je remplace. Je voulais connaître ses méthodes pédagogiques.

#### 5. Solenn

##### 5.1.

Je m'appelle Solenn. Toute ma vie j'ai habité à Paris, plus précisément à Montmartre. C'est là que je suis née le 29 février 1992. D'ailleurs, cette date ne me plaît pas du tout parce qu'à cause de ça, mon anniversaire ne peut pas avoir lieu tous les ans... Enfin, comme ça, je vieillis moins vite que les autres !

##### 5.2.

Mon père s'appelle Vincent et ma mère Chloé. Ils aiment les arts et la littérature. Ils aimeraient être de grands artistes, mais je crois qu'ils ont été un peu déçus par la vie : mon père est pianiste dans différents bars et ma mère écrit des romans que personne ne veut publier... Elle n'a donc jamais gagné beaucoup d'argent... En plus, quand j'étais petite, tout l'argent que mes parents gagnaient, ils le dépensaient en de longs voyages.

##### 5.3.

Il y a trois mois, je vivais encore avec mes parents dans un appartement très ancien à Montmartre : c'était l'appartement où les parents de mon père avaient vécu. Quand mes parents ont décidé de déménager dans une petite maison en Normandie, ils ont vendu l'appartement. Moi, comme je voulais rester à Montmartre, j'ai été obligée de louer un petit studio. Maintenant, j'habite au-dessus d'une crêperie.

#### 7. Vacances

##### 7.1.

Le soleil, la mer, le bruit de la mer, ça me, ça détend, et aller se baigner, voilà, par une journée de grosse chaleur, un bon bain dans la mer. C'est ça pour moi, les vacances.



Poängsättningen av provet:

| Uppgift          | Antal deluppgifter | Poängsättning | Max.  |         |
|------------------|--------------------|---------------|-------|---------|
| 1.               | 4 ×                | 2/0 p.        | 8 p.  |         |
| 2.               | 4 ×                | 3/0 p.        | 12 p. |         |
| 3.1.–3.2. & 3.4. | 3 ×                | 3/0 p.        | 9 p.  | } 13 p. |
| 3.3.             | 1 ×                | 4/2/0 p.      | 4 p.  |         |
| 4.               | 5 ×                | 3/0 p.        | 15 p. |         |
| 5.               | 3 ×                | 4/2/0 p.      | 12 p. |         |
| 6.               | 2 ×                | 3/0 p.        | 6 p.  |         |
| 7.1.             | 1 ×                | 4/2/0 p.      | 4 p.  | } 10 p. |
| 7.2.–7.3.        | 2 ×                | 3/0 p.        | 6 p.  |         |
| 8.               | 2 ×                | 3/0 p.        | 6 p.  |         |
| 9.               | 3 ×                | 2/0 p.        | 6 p.  |         |
| 10.              | 4 ×                | 3/0 p.        | 12 p. |         |
| 11.              | 3 ×                | 3/0 p.        | 9 p.  |         |
| 12.1.–12.3.      | 3 ×                | 3/0 p.        | 9 p.  | } 13 p. |
| 12.4.            | 1 ×                | 4/2/0 p.      | 4 p.  |         |
| 13.1.–13.2.      | 2 ×                | 3/0 p.        | 6 p.  | } 8 p.  |
| 13.3.            | 1 ×                | 2/0 p.        | 2 p.  |         |
| 14.              | 3 ×                | 3/0 p.        | 9 p.  |         |
| 15.              | 2 ×                | 4/2/0 p.      | 8 p.  |         |
| 16.              | 5 ×                | 1/0 p.        | 5 p.  |         |



|             |      |         |             |         |
|-------------|------|---------|-------------|---------|
| 17.1.–17.2. | 2 ×  | 3/0 p.  | 6 p.        | } 10 p. |
| 17.3..      | 1 ×  | 4/20 p. | 4 p.        |         |
| 18.         | 3 ×  | 3/0 p.  | 9 p.        |         |
| 19.         | 14 × | 1/0 p.  | 14 p.       |         |
| 20.         | 5 ×  | 3–0 p.  | 15 p.       |         |
| 21a. / 21b. |      |         | 33–0 p.     |         |
| 22a. / 22b. |      |         | 66–0 p.     |         |
|             |      |         | Tot. 299 p. |         |

### Övrigt att beakta i bedömningen

#### Bedömning av skrivprestationer

Fel/problemställen markeras alltid med understrykning. Varje understrykning behöver inte kommenteras verbalt, men om man så vill kan vilket ställe som helst preciseras i kommentarsfältet.